

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Eleva-lunas Electricos
Máquina De Vidro Elétrico
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 portas, 2 porte



OP722

Pour / For

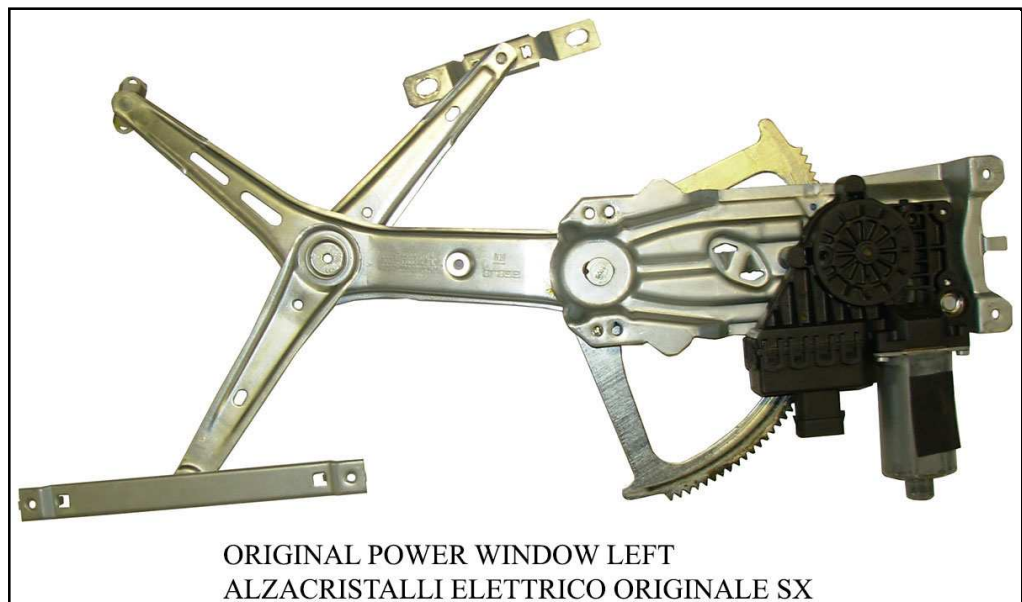
Opel Vauxhall Astra GTC
(2004> 2011)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with electronic box / Solo
mecanismo para motor original con sistema confort
>

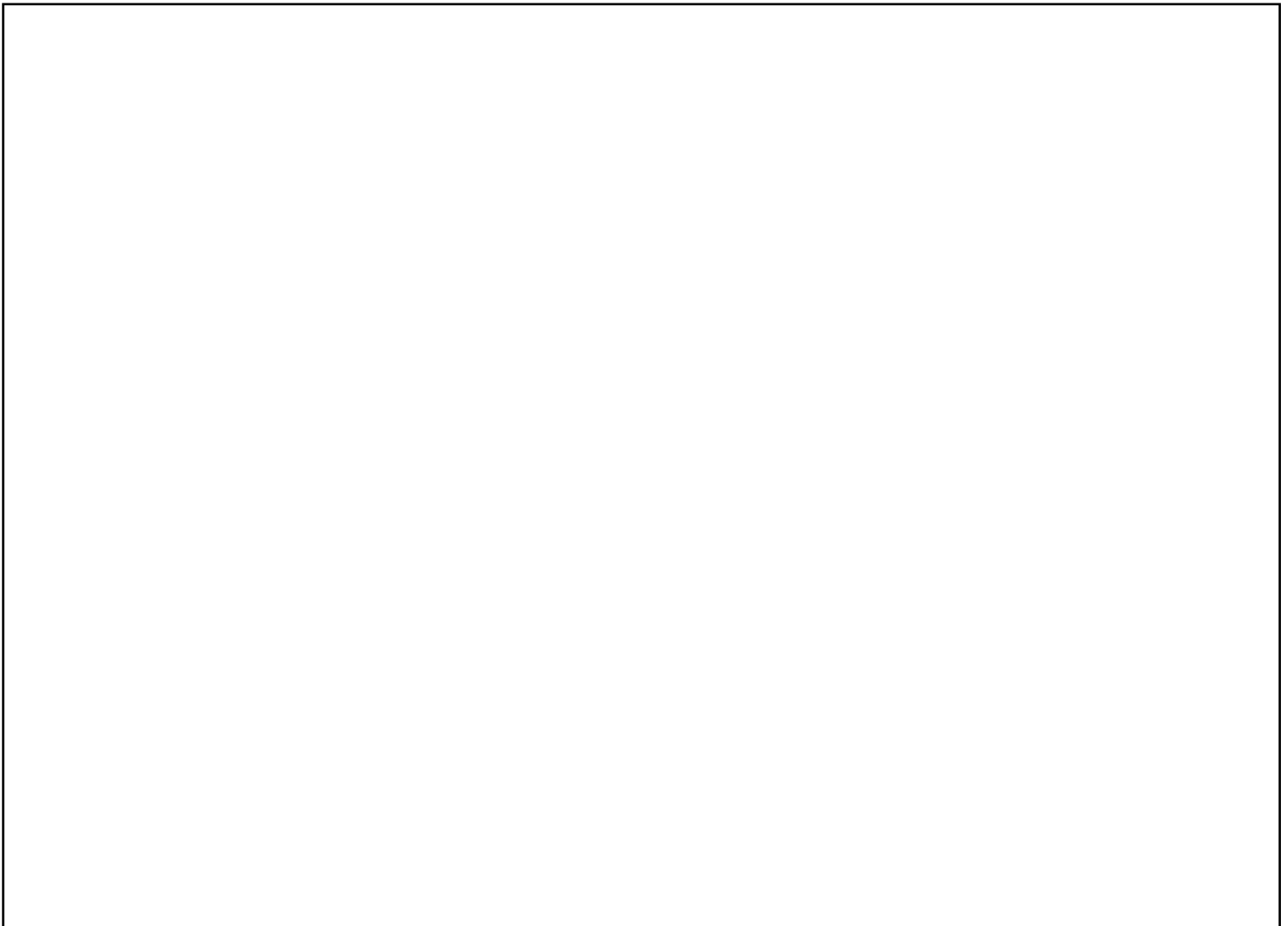
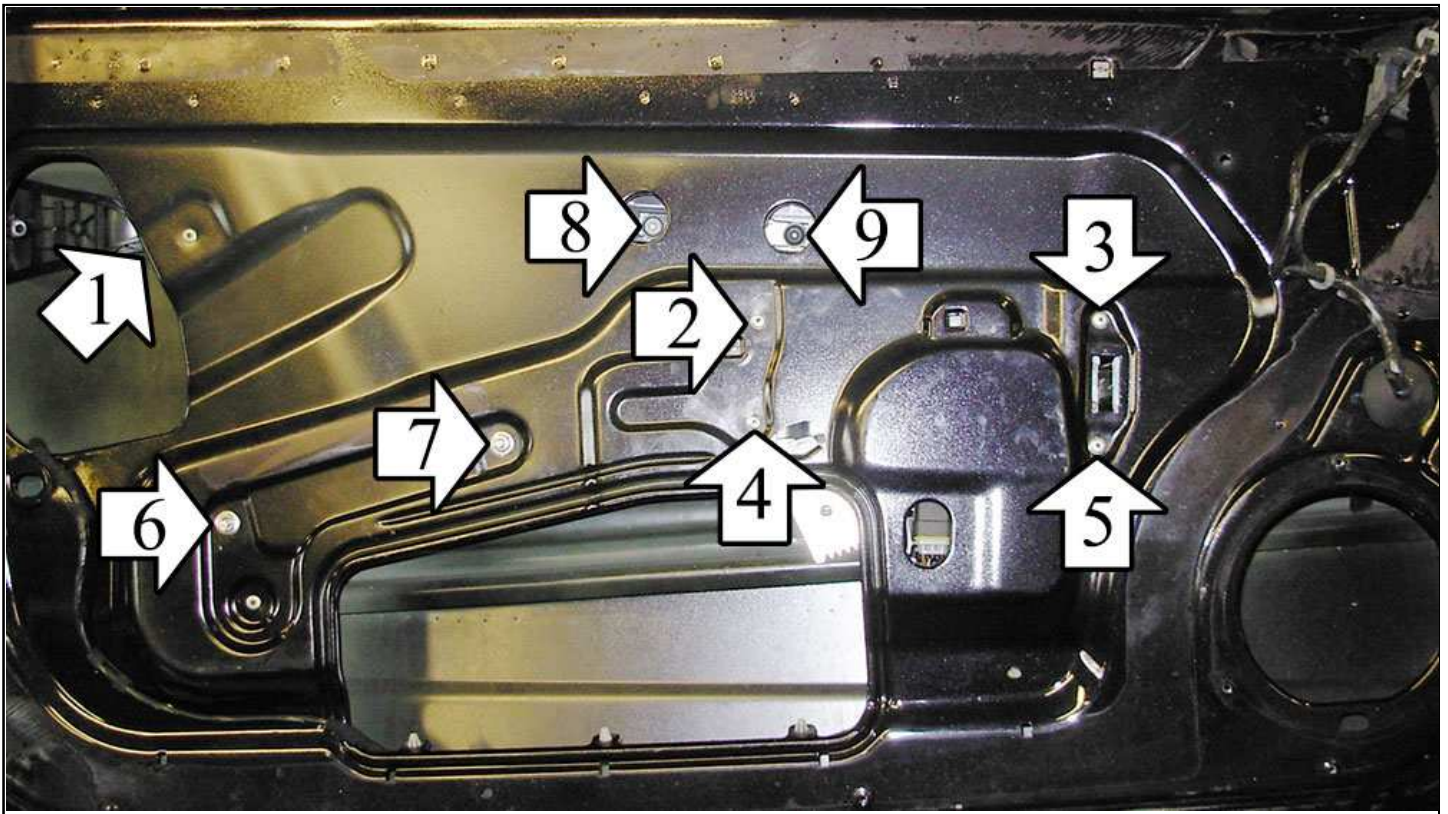


POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and windows regulator.
- B) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the original screws.
- C) Drill into positions 6 and 7 (\varnothing 6,5 mm.).
- D) Insert electric window regulator into the door. Insert the slide 1 into the glass-channels. Fix the motor at positions 2, 3, 4, 5 with the rivets supplied, and the glass-channel to positions 6 and 7. Secure the glass-channel with the screws 8 and 9. Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation, adjust with the screws 8 and 9, if required, before re-fitting door trim.
- F) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau en utilisant les vis d'origine.
- C) Percer les trous 6 et 7 (\varnothing 6,5 mm.).
- D) Insérer le leve-vitre électrique. Monter le patin 1 sur la guide de la vitre. Fixer le moteur sur les points 2, 3, 4, 5 en utilisant les rivets fournis, et la guide sur les points 6 et 7. Fixer le guide de la vitre avec les vis 8 et 9. Effectuer les liaisons électriques.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 8 et 9 avant de remonter le panneau de la porte.
- F) ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus und bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den Original-Schrauben ein.
- C) Erweitern Sie die Bohrungen 6 und 7 auf 6,5 mm. \varnothing .
- D) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Setzen Sie die Gleitschiene 1 in die Führungsschiene ein. Befestigen Sie den Motor an den Punkten 2, 3, 4, 5 mit den beigefügten Nieten und die Führungsschienen an den Punkten 6 und 7. Befestigen Sie die Fenster_Führungsschiene mit den Schrauben 8 und 9. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 8 und 9.
- F) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Desmontar el motor original del elevavinas a sustituir y remontarlo en el elevavinas nuevo con los tornillos originales.
- C) Agrandar los taladros 6 y 7 (\varnothing 6,5 mm.).
- D) Introducir el elevavinas eléctrico. Montar el patin 1 en la guia del cristal. Fijar el motor en los puntos 2, 3, 4, 5 por medio de los remaches suministrados; fijar la guia en los puntos 6 y 7. Sujetar la guja del vidrio con los tornillos 8 y 9. Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 8 y 9 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

PORTUGUÊS**ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro.
- B) Desmontar o motor original da máquina de vidro a ser substituída e montá-lo na nova máquina de vidro utilizando os parafusos originais.
- C) Alargar os furos nº 6 e 7 (\varnothing 6,5 mm.).
- D) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta. Introduzir o arraste nº 1 na canaleta do vidro. Fixar o motor nos pontos 2, 3, 4, 5 mediante os rebites fornecidos, e a canaleta nos pontos nº 6 e 7. Fixar a canaleta na base do vidro com os parafusos nº 8 e 9. Efectuar as ligações elétricas.
- E) Verificar e regular o funcionamento dos vidros utilizando os parafusos nº 8 e 9 antes de montar o painel na porta.
- F) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Smontare il motore originale dall'alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull'alzacristalli nuovo utilizzando le viti originali.
- C) Allargare i fori nº 6 e 7 (\varnothing 6,5 mm.).
- D) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Introdurre il pattino nº 1 nella canalina del vetro. Fissare il motore nei punti 2, 3, 4, 5 mediante i rivetti forniti, e la canalina nei punti nº 6 e 7. Fissare la canalina alla base del vetro con le viti nº 8 e 9. Effettuare i collegamenti elettrici.
- E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti nº 8 e 9 prima di rimontare il pannello portiera.
- F) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.